31975R0584

UREDBA KOMISIJE (EGS) št. 584/75

z dne 6. marca 1975

o določitvi podrobnih pravil za uporabo javnega razpisa za izvozna nadomestila za riž

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta št. 359/67/EGS ([1]) z dne 25. julija 1967 o skupni ureditvi trga za riž, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 476/75 ([2]),

ob upoštevanju Uredbe Sveta št. 366/67/EGS ([3]) z dne 25. julija 1967 o določitvi splošnih pravil za podeljevanje izvoznih nadomestil za riž in meril za določanje zneskov takih nadomestil, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (EGS) št. 478/75 ([4]), in zlasti člena 3a(2) Uredbe,

ker predvideva člen 3a Uredbe št. 366/67/EGS, da se lahko izvozna nadomestila v ustreznih primerih določijo z javnim razpisom, povezanim z določeno količino;

ker bi bilo treba določiti podrobna pravila za tak razpisni postopek;

ker je treba za zagotovitev enakovrednega obravnavanja vseh zainteresiranih strank v Skupnosti organizirati javne razpise v skladu z enotnimi načeli; ker se v ta namen objavi sklep o začetku javnega razpisa v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*, ki ga spremlja obvestilo o javnem razpisu;

ker je namen določitve izvoznega nadomestila z javnim razpisom omogočiti boljše upravljanje trga; ker je zato bistveno, da ponudbe vsebujejo podatke, potrebne za njihovo presojo, in da jih spremljajo določena formalna zagotovila;

ker je treba določiti največje izvozno nadomestilo; ker ta metoda omogoča, da se ponudbe sprejemajo glede na vse zadevne količine;

ker lahko obstajajo tržne razmere, v katerih je na podlagi pregleda ekonomskih vidikov predlaganega izvoza jasno, da Komisija namesto določitve nadomestila v zvezi s ponudbami ne bi smela ukreniti ničesar;

ker bi bilo treba za zagotovitev tega, da se izvoz opravi z dovoljenjem, izdanim na podlagi javnega razpisa, za ponudbo na javnem razpisu zahtevati varščino, ki se zaseže, če se ponudba umakne;

ker je treba določiti postopke za obveščanje ponudnikov o izidu javnega razpisa in tudi o izdaji dovoljenja, potrebnega za izvoz dodeljenih količin;

ker so ukrepi, predvideni s to uredbo, v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za žita,

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Sklep o odprtju javnega razpisa iz člena 3a(1) Uredbe št. 366/67/EGS se sprejme v skladu s postopkom, določenim v členu 26 Uredbe št. 359/67/EGS.

Z navedenim sklepom se opredeli pogoje javnega razpisa. Ti pogoji morajo zagotavljati enak dostop za vse osebe s sedežem v Skupnosti in lahko izjemoma predpišejo poseben rok veljavnosti za izvozna dovoljenja, izdana v povezavi z zadevnim javnim razpisom.

2. Začetek javnega razpisa spremlja obvestilo o javnem razpisu, ki ga pripravi Komisija. To obvestilo vsebuje med drugim podatke o skupni količini, za katero se lahko določi največje izvozno nadomestilo v skladu s členom 5(1), o različnih datumih za oddajo ponudb in pristojnih organih držav članic, na katere morajo biti te ponudbe naslovljene. Med objavo navedenega obvestila in prvim datumom, določenim za oddajo ponudb, mora preteči najmanj 10 dni. V objavi je tudi naveden končni rok za oddajo ponudb.

([1]) UL 174, 31.7.1967, str. 1.
([2]) UL L 52, 28.2.1975, str. 31.
([3]) UL 174, 31.7.1967, str. 34.
([4]) UL L 52, 28.2.1975, str. 34.

3. Tako sklepi iz odstavka 1 kot tudi obvestilo o javnem razpisu iz odstavka 2 se objavijo v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Člen 2

1. Ponudbe, ki morajo biti pisne, se lahko pristojnemu organu dostavijo bodisi osebno, z vročilnico o prejemu, ali pa se pošljejo temu organu s priporočenim pismom, teleksom ali telegramom.

2. Ponudba mora navajati:

(a) razpis, na katerega se ponudba nanaša;

(b) ime in naslov ponudnika;

(c) vrsto in količino proizvoda, ki se bo izvažal;

(d) znesek izvoznega nadomestila, ki se predlaga za tono, v valuti države članice zgoraj navedenega organa.

3. Ponudba velja samo, če:

(a) se pred potekom roka za oddajo ponudbe predloži dokazilo, da je ponudnik položil varščino, potrebno za javni razpis;

(b) jo spremlja pisno zagotovilo, da bo v dveh dneh po prejemu v členu 6 navedenega obvestila o sprejemu ponudbe vložen zahtevek za izvozno dovoljenje za dodeljeno količino, skupaj z zahtevkom za vnaprejšnjo določitev izvoznega nadomestila, enakega tistemu, ki je naveden v ponudbi.

4. Ponudba, ki ni bila oddana v skladu z določbami tega člena ali vsebuje pogoje, ki so drugačni od tistih, navedenih v obvestilu o javnem razpisu, se ne upošteva.

5. Ko je ponudba oddana, je ni mogoče umakniti, določbe člena 5(3) Uredbe (EGS) št. 193/75 pa ne veljajo za zahtevek za dovoljenje ali potrdilo, vloženo v skladu z odstavkom 3(b) Uredbe.

Člen 3

1. Nobene ponudbe se ne obravnava, če se ne položi ustrezna varščina.

Znesek take varščine se določi v Uredbi v zvezi z začetkom zadevnega javnega razpisa.

2. Ponudnik lahko položi varščino bodisi v gotovini ali pa v obliki jamstva, ki ga izda ustanova, ki izpolnjuje merila, ki jih določi zadevna država članica.

Vsaka država članica obvesti Komisijo o merilih, ki jih predpisuje v skladu s prejšnjim pododstavkom, Komisija pa o tem obvesti druge države članice.

Člen 4

1. Ponudbe pregledajo na zaprtih sejah pristojni organi držav članic. Osebe, prisotne pri obravnavi, imajo obveznost, da ne razkrijejo nobenih podrobnosti, povezanih s tem.

2. Ponudbe se v anonimni obliki in nemudoma sporočijo Komisiji.

Člen 5

1. Na podlagi oddanih ponudb se Komisija, ki deluje v skladu s postopkom iz člena 26 Uredbe št. 359/67/EGS, odloči, da bodisi določi največje izvozno nadomestilo, pri čemer zlasti upošteva merila, določena v členih 2 in 3 Uredbe št. 366/67/EGS, ali ugotovi, da razpis ni uspel.

2. Če je največje izvozno nadomestilo določeno, se naročilo dodeli kateremu koli ponudniku, katerega ponudba navaja stopnjo nadomestila, ki je enaka največjemu nadomestilu ali je manjša od njega.

Člen 6

Takoj ko Komisija sprejme odločitev iz člena 5(1), pristojni organ zadevne države članice pisno obvesti vse ponudnike o izidu njihove udeležbe na javnem razpisu.

Člen 7

1. Razen v primeru višje sile se varščina, zahtevana v členu 3, sprosti samo za količino, za katero ponudnik lahko zagotovi dokazilo o izvozu v skladu z izvoznim dovoljenjem, izdanim na podlagi člena 8, ali za katero je bila njegova ponudba zavrnjena. Varščina se sprosti nemudoma.

2. V primeru višje sile veljajo določbe člena 20 Uredbe (EGS) št. 193/75.

Člen 8

1. Sprejem ponudbe daje zadevni stranki pravico, da se ji ob izteku obdobja, določenega v členu 2(3)(b), izda izvozno dovoljenje za količino, na katero se to naročilo nanaša.

2. Z odstopanjem od člena 3 Uredbe (EGS) št. 193/75 se lahko določi, da se pravice, ki izhajajo iz izvoznega dovoljenja, izdanega v skladu s prejšnjim odstavkom, ne prenašajo.

Člen 9

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6. marca 1975

Za Komisijo

P. J. LARDINOIS

Član Komisije